



见贤思齐焉 《论语·里仁》

“

เมื่อพบผู้มีคุณธรรม
ก็ต้องทำตามเขา
เมื่อพบคนที่ไม่มีคุณธรรม
ก็ต้องสำรวจตนเองว่า
มีการกระทำที่ไม่ดีเหมือนเขาไหม

”

[คำคมขงจื้อ]

[มุขทอมดูอ]

덕망을 갖춘 사람을 만나거든
그를 따라 하고
덕망을 갖추지 못한 자를 만나거든
나 자신이
그와 같은 행동을 하지 않는지를 돌아보라.

(3) 일반합성어의 구조

- 일반합성어는 합성어 안에 주성분(head)의 품사와 합성어의 품사가 일치하는 합성어와 주성분의 품사와 합성어의 품사가 일치하지 않는 합성어가 있다.
- 주성분의 품사와 합성어의 품사가 일치하는 경우의 합성어는 그 품사가 명사, 동사 그리고 형용사로 나타날 수 있다.

1) 명사성 합성어

- 합성어가 명사의 기능을 하는 경우에 이를 명사성 합성어라고 한다.
- 주성분이 명사이고 다른 성분이 뒤에서 결합하는 구조를 갖는다.

① 명사 + 명사

ไฟฟ้า

전기

ถ่านหิน

석탄

แก้วน้ำ

물컵

ห้องน้ำ

화장실

ลูกน้อง

부하

ถุงเท้า

양말

ขนตา

눈썹

ปูทะเล

바닷게

② 명사 + 동사

มีดโกน
면도칼

ข้าวสุก
익은 밥

ตู้เย็น
냉장고

แว่นขยาย
돋보기

ผ้าไหว้
시주용 천

หัวสูง
눈이 높은

โรงเรียน
학교

ไม้กวาด
빗자루

③ 명사 + 동사 + 명사

คนขับรถ

운전사

โต๊ะกินข้าว

식탁

ผ้าปูโต๊ะ

식탁보

แส้ปัดยุง

파리채

เครื่องซักผ้า

세탁기

ห้องแต่งตัว

드레스룸

มิดตัดหญ้า

낫

ช่างตัดผม

이발사

④ (명사) + 수사 + 명사

รถสามล้อ

삼발이차

รถสองแถว สามแยก

승용트럭

삼거리

สี่แยก

사거리

⑤ 명사 + 전치사

คนกลาง

ฝ่ายหน้า

ความใน

เบื้องล่าง

중재인

궁정의 남자일

내부 비밀

남의 휘하

2) 동사성 합성어

- 합성어가 동사의 기능을 하는 경우에 이를 동사성 합성어라고 한다.
- 주성분이 동사이고 다른 성분이 뒤에서 결합하는 구조를 갖는다.

① 동사 + 명사

บังตา

เดินทาง

ตัดสินใจ

ปันผล

(눈)가리다 여행하다

결정하다

이익을 배당하다

ตั้งใจ

ออกตัวไวใจ

ตัดเสื้อ

결심하다

몸을 빼다

믿다

재단하다

② 동사 + 동사

แจกจ่าย

เรียนรู้

หุงต้ม

กินนอน

분배하다

배우다

요리하다

숙식하다

ดูแล

ให้หา

เดินเที่ยว

ชี้ขาด

돌보다

호출하다

산책하다

판정하다

③ 동사 + 전치사

กินใน

포함되다

เสมอนอก

소외되다

เป็นกลาง

중립이다

3) 형용사성 합성어

- 합성어가 명사를 수식해 주는 기능을 할 때 이를 형용사성 합성어라고 한다.
- 대개는 형용사나 수사가 명사와 결합하는 구조를 갖는다.

สองหัว

เขี้ยวน้ำทะเล

หลายใจ

양다리 걸치는 바다처럼 푸른

변덕스러운

*주성분과 합성어의 품사가 불일치 하는 경우

- 일부 합성어 중에는 주성분의 품사와 합성어의 품사가 일치하지 않는 경우가 있다.
- 이때의 합성어는 그 품사가 명사, 동사, 형용사 그리고 부사로 나타날 수 있다.

1) 명사성 합성어

- 합성어가 명사의 기능을 하지만 주성분은 명사가 아닌 다른 성분으로 이루어진 합성어로 다음과 같은 결합관계를 갖는다.

① 동사 + 동사

ต้ม	+	ยำ	=	ต้มยำ	음식이름
พิมพ์	+	ดีด	=	พิมพ์ดีด	타자

② 동사 + 명사

เรียง	+	เบอร์	=	เรียงเบอร์	복권당첨번호
-------	---	-------	---	------------	--------

③ 수사 + 명사

สาม	+	ล้อ	=	สามล้อ	삼발이차
-----	---	-----	---	--------	------

2) 동사성 합성어

- 합성어가 동사의 기능을 하지만 주성분은 동사가 아닌 다른 성분으로 이루어진 합성어로 다음과 같은 결합관계를 갖는다.

① 형용사 + 명사

แข็ง +ใจ = แข็งใจ 마음이 강하다

หนัก +มือ = หนักมือ 극렬하다

② 전치사 + 명사

นอก + ใจ = นอกใจ (한쪽이) 변심하다

นอก + คอก = นอกคอก 삐딱하다

3) 형용사성 합성어

- 합성어가 형용사의 기능을 하지만 주성분은 형용사가 아닌 다른 성분으로 이루어진 합성어로 다음과 같은 결합관계를 갖는다.

- ① 명사 + 형용사

ชั้น + ต่ำ = (คน) ชั้นต่ำ 하루층의

- ② 동사 + 동사

กัน + เปื้อน = (ผ้า) กันเปื้อน 얼룩방지의

วาด + เขียน = (สมุด) วาดเขียน 그림 그리는

- ③ 동사 + 명사

คิด + เลข = (เครื่อง) คิดเลข 계산하는

- ④ 전치사 + 명사

กลาง + บ้าน = (หมอ) กลางบ้าน 민간의

ใน +ใจ = (เลข) ในใจ 암산의

4) 부사성 합성어 :

- 합성어가 부사의 기능을 하지만 주성분은 부사가 아닌 다른 성분으로 이루어진 합성어로 다음과 같은 결합관계를 갖는다.

- ① 수사 + 명사

สาม + ขุม = (อย่าง) สามขุม 갈지자(삼각자세)로 걸으며

- ② 동사 + 명사

นับ + ก้าว = (เดิน) นับก้าว 발걸음을 세듯이

เผา + ขน = (ยิง) เผาขน 근접하여

- ③ 명사 + 부사

-

- คอ + แข็ง = (นั่ง) คอแข็ง 묵묵부답하고

-

- ④ 명사 + 동사

-

- คอ + ตก = (ยืน) คอตก 고개를 떨구고

-

- ⑤ 전치사 + 명사

ใน + ที่ = (ยืม) ในที่ 도전적으로

- ⑥ 전치사 + 동사

ตาม + มี
ตาม + เกิด = ตามมีตามเกิด 있는 힘을 다해서

(4) 합성어와 캄싸맛

- 두 개의 팔리어나 산스크리트어끼리 결합하여 하나의 단어가 되는 어형성법을 싸맛이라고 하고 싸맛을 통해서 생겨난 말을 캄싸맛이라고 한다.
- 일반 합성어는 구성성분이 태국어 또는 차용어이고 태국어법에 따라 결합하는 반면에 캄싸맛은 구성성분이 모두 팔리어나 산스크리트어이고 팔리어나 산스크리트어 어법에 따라 결합하기 때문에 일반 합성어와 성격이 다르다.

1) 일반합성어는 태국어와 태국어 또는 태국어와 차용어가 결합하는 반면에 캄싸맛은 팔리어나 산스크리트어끼리만 결합하여 생겨난다.

• 일반 합성어

- รถ + ยนต์
- รถ + ไฟ
- ตู้ + เย็น

• 캄싸맛

- จักร + ยาน
- ราช + การ
- ภาษา + ศาสตร์

2) 캄싸맛은 읽을 때 선행성분의 어말자음과 결합했던 모음이 되살아난다.

- จักรยาน [จัก-กะ-ระ-ยาน]
- ราชการ [ราช-ชะ-การ]
- ผลิตผล [ผลิต-ตะ-ผล]

3) 일반 합성어는 주성분이 앞에 오고 수식성분이 뒤에 오는데 비해 캄싸맛은 주성분이 뒤에 오고 수식성분이 앞에 온다.

일반 합성어			캄싸맛			
•	รถ	+	ยนต์	จักร	+	ยาน
•	ตู้	+	เย็น	ราช	+	รถ
•	นายก	+	สโมสร	คณะ	+	บดี
•						

คำมูล VS คำประสม คำซ้อน คำซ้ำ คำสมาส คำสนธิ

- คำมูล

→ คำที่ไม่เคยไปบวกกับคำใด ๆ เลย เช่น ทูเรียน

- คำประสม คำซ้อน คำซ้ำ คำสมาส คำสนธิ

→ เกิดจากการรวมของคำตั้งแต่ ๒ คำขึ้นไป เป็นการสร้างคำใหม่ขึ้นมา

ประสม ช้อน ช้ำ VS สมาส สนธิ

- ประสม ช้อน ช้ำ แต่งงานกันที่ ไทย
- สมาส สนธิ แต่งที่ อินเดีย

ประสม VS คำซ้อน

- คำประสม → รวมกัน เกิดความหมายใหม่
มีความหมาย → ไม่เหมือน ไม่คล้าย ไม่ตรงข้าม ความหมายหลัก
อยู่ที่คำหน้า
- คำซ้อน → รวมกัน ไม่เกิดความหมายใหม่
มีความหมาย → เหมือน คล้าย ตรงข้าม

โครงสร้างคำประสม

- → ดูว่าเป็น นาม กริยา วิเศษณ์ เช่น

รถไฟ เกิดจาก นาม + นาม

เรือด่วน เกิดจาก นาม + วิเศษณ์

ต้มยำ เกิดจาก กริยา + กริยา

โครงสร้างคำซ้อน

- → ดูความหมาย

ให้ดูคำ ๒ คำว่ามีความหมาย เหมือนกัน คล้ายกัน หรือตรงข้ามกัน

คำซ้ำ

- ต้องเป็นคำคำเดียวกันจึงจะซ้ำได้
เช่น ยาง**ลบลบ**กระดาศ ลบ ซ้ำไม่ได้ เพราะเป็นคนละคำ คนละค.หมาย
ถ้าถามว่า คำซ้ำในข้อใดต่างจากคำอื่น ให้ดูว่า คำซ้ำคำนั้นมีค.หมาย
แปลว่าอะไร
หรือดูว่า ขยายนาม หรือ กริยา

คำสมาส VS คำสนธิ

- คำสมาส → เกิดจากการชน
- คำสนธิ → เกิดจากการเชื่อม

ธรรมศาสตร์ → สมาส → ธรรม + ศาสตร์

จุฬาลงกรณ์ → สนธิ → จุฬา + ลงกรณ์

คำสนธิ เวลาแยกส่วนใหญ่คำหลังมักขึ้นต้นด้วย อ.

คำสมาสคำสนธิ เกิดจากการรวมตัวของภาษาบาลี สันสกฤต เท่านั้น



한-태